



Le

JASER



PROCÈS-VERBAL • NOUVELLES DES ORGANISMES • NOS PLACES D'AFFAIRES



SOMMAIRE

- Municipalité de Saint-Simon..... p. 2
- Gagnants - Concours de Noëlp. 3
- Informations municipales..... p. 4
- Mot du Maire.....p. 5
- Résumé du procès-verbaux..... p. 6 et 7
- Mot de l'inspecteur p. 8
- MADA.....p. 9
- Fabrique..... p. 10
- FADOQ p. 11
- École Notre-Dame-de-la-Paix..... p. 12
- Loisirs St-Simon p. 12 et 13
- AFEAS p. 14
- Bibliothèque..... p. 15 et 16
- Régie des déchets..... p. 16
- Comité d'embellissement p. 17
- Sécurité incendie p. 18
- SARCA..... p. 19
- Paniers de Noël p. 20
- SPAD p. 20
- Nos professionnels.....p. 21 à 24

Félicitations!



à M. Simon Giard
qui a été réélu
préfet de la
MRC des Maskoutains
pour un second mandat
lors de la séance
du 22 novembre dernier.

CARNAVAL

LA FÊTE HIVERNALE
SAMEDI
10 FÉVRIER 2024



Ceci est un bulletin d'information mensuel

Tous vos articles devront nous parvenir pour le **premier jour de chaque mois avant 16 h** au bureau municipal à l'adresse suivante : 49, rue du Couvent, Saint-Simon (Québec) J0H 1Y0 ou par courriel : loisirs@saint-simon.ca. Consultez notre site web : www.saint-simon.ca

À la mairie...

CONSEIL MUNICIPAL



MAIRE



M. Simon Giard
450 798-2751

• Siège d'office sur tous les comités

CONSEILLER 1



M. Patrick Darsigny
450 278-2530

• Maire suppléant
• Comité de développement
• Ressources humaines et CNESST
• Relations avec les citoyens
• Immobilisation
• Entente intermunicipale
• Administration et finances
• Comité de démolition

CONSEILLER 2



M. David Roux
450 798-2098

• Comité consultatif d'urbanisme (CCU)
• Bibliothèque
• Substitut Loisirs
• Substitut Régie des déchets
• Comité de démolition

CONSEILLER 3



M. Alexandre Vermette
450 278-8268

• Voirie et travaux publics
• Sécurité du Québec
• Service incendie et mesures d'urgence
• Comité de démolition

CONSEILLER 4



Mme Angèle Forest
450 518-2931

• Loisirs
• Politique de la famille et des aînés
• Comité d'embellissement
• Substitut Comité consultatif d'urbanisme (CCU)

CONSEILLER 5



M. Bernard Beauchemin
450 278-2592

• Cours d'eau
• Agriculture et environnement

CONSEILLER 6



M. Réjean Cossette
450 261-7741

• Régie des déchets
• Hygiène du milieu
• Comité-école NDP
• Relations avec les organismes (Pavillon de la Joie, Fadoq, Aféas, etc)
• Substitut comité de démolition

Administration

450 798-2276

Directrice générale

Mme Johanne Godin poste 220
johanne.godin@saint-simon.ca

Directrice générale adjointe

Mme Rosemarie Delage poste 221
rosemarie.delage@saint-simon.ca

Directeur des travaux publics

M. Martin Berthiaume poste 222
martin.berthiaume@saint-simon.ca

Inspecteur en bâtiment et environnement

M. Alexandre Thibault poste 223
inspecteur@saint-simon.ca

Adjointe administrative

Poste vacant poste 224
admin@saint-simon.ca

Coordonnatrice en loisirs par intérim

Mme Maité St-Martin poste 225
loisirs@saint-simon.ca

Service Incendie

Ville de St-Hyacinthe, bureau administratif 450 778-8300 poste 8550

Services publics

SERVICE D'URGENCE

9-1-1

Bibliothèque Lise-Bourque-St-Pierre

Claire Bousquet, responsable
450 798-2276, poste 232

A.F.E.A.S.

Gaétane Boulet, responsable local
450 798-2040

Fabrique Saint-Simon (Sacristie)

Yvon St-Maurice, président
450 798-2151

FADOQ

Michel Plante, président
450 798-2601

École Notre-Dame-de-la-Paix

450 773-7210

Fondation Caramel

Contrôle animalier (jusqu'au 1^{er} janvier)
450 549-2935

SPAD

Contrôle animalier (dès le 1^{er} janvier)
1-855 472-5700

Loisirs St-Simon Inc.

Camille Darsigny, présidente
450 502-2281

Pavillon de la Joie

Bruno Giard, président
450 779-3896

APEH Richelieu Val-Maska

Renée-Claude Paré, directrice
1 855 681-8556

Avis aux organismes

Nous vous rappelons qu'une page vous est réservée. Veuillez donc nous faire parvenir vos articles le ou avant **le premier jour de chaque mois, avant 16h.**

Coordonnées

Bureau municipal : 49, rue du Couvent, Saint-Simon (Québec) J0H 1Y0

Téléphone : 450 798-2276 • Télécopieur : 450 798-2498

Courriel : info@saint-simon.ca • Site Internet : www.saint-simon.ca

Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h

FÉLICITATIONS

Aux gagnants du Concours de Noël
de la Municipalité



Charlotte Roussel
15 mois



Mathys Perreault-Fortin
5 ans



Élodie Fritsch
10 ans

Ils se méritent une carte-cadeau
de 50\$ chez Buropro Citation

Merci à tous les participants et un merci spécial
pour M. Le Maire qui a accepté de se prêter au jeu.

Stationnement de nuit



RÈGLEMENT # 559-21 RELATIF AU STATIONNEMENT APPLICABLE PAR LA SURETÉ DU QUÉBEC

Article 11. Hiver

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur la voie publique entre 1h00 et 6h00 du 1^{er} novembre au 15 avril inclusivement, et ce, sur tout le territoire de la Municipalité. La présente interdiction est levée pour les dates suivantes : 24, 25, 26 et 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier.

Les contrevenants sont passibles de recevoir une amende d'au moins 200\$.



Travaux

1^{er} RANG OUEST

Nous savons que l'état de la route n'est pas optimal suite au remplacement du ponceau car une seule couche de pavage a été installée à l'automne.

L'asphaltage sera finalisé lorsque le sol sera compacté au printemps.

Fermeture DU BUREAU MUNICIPAL

Le bureau municipal sera fermé à la population pour la période du temps des fêtes à partir du 22 décembre 2023.

Nous serons de retour le lundi 8 janvier 2024.

Joyeuses Fêtes à tous!

Collecte sapins de Noël

Le deuxième lundi de janvier, soit le lundi 8 janvier 2024, dès 7 h, aura lieu une collecte de sapin de Noël sur appel seulement.

Vous souhaitez disposer de votre sapin naturel ?

1. Laissez un message au 450 798-2276 poste 225, pour nous en informer, avant le dimanche 7 janvier;
2. Le lundi 8 janvier les sapins devront être disposés au même endroit que les bacs à déchet, le tronc orienté vers la rue et ils devront être dépouillés de toutes décorations, avant 7 h;
3. Les employés de voirie ramasseront votre arbre.

La collecte sera remise au lendemain en cas de mauvaises conditions météorologiques.

Présence DE L'INSPECTEUR

Prenez note qu'à compter de janvier 2024, l'inspecteur en bâtiments et environnement sera désormais en présentiel au bureau municipal le 2^e et 4^e mardi du mois.



Chers citoyens,

La fin d'année amène souvent une rétrospective et cette année a été fort occupée et chargée pour notre Municipalité.

En premier lieu, nous avons officialisé l'achat d'Olymel, un projet majeur pour l'avenir de la Municipalité. Le Conseil a dernièrement pris la décision importante de vendre l'usine et de conserver une grande partie de son terrain pour le développement résidentiel qui on l'espère, débutera en 2024.

En mai, nous avons inauguré le CPE en présence de la ministre de la Famille Mme Suzanne Roy et de notre députée Mme Chantal Soucy, un service qui est essentiel pour notre population. Merci à l'équipe de Mafamigarde d'avoir cru en ce projet et de continuer de vous investir chez nous.

Aussi au printemps, le terrain de balle a été restauré et la ligue de balle a fait son retour. Cela nous donne une belle occasion de sortir et de se ressembler autour d'un sport qui plaît à plusieurs.

En juillet, Saint-Simon a été fidèle à sa réputation pour l'organisation de beaux et grands événements et à son hospitalité légendaire lors de l'inauguration du Parc Au-Cœur-du-Village qui était coordonnée avec l'accueil des Matinées gourmandes. Un très beau succès, merci de votre participation et félicitations à tous ceux qui ont joué un rôle dans la mise en place de cette belle journée.

Toujours en été, nous avons aussi pu voir le projet de la Classe verte, à la Place de la Paix, et de coin lecture, dans la cour de l'école, se concrétiser. Une belle collaboration avec l'école Notre-Dame-de-la-Paix et le résultat est de toute beauté. C'est un beau plus pour la Municipalité d'avoir aménagé ces deux espaces.

En ce qui à trait au dossier de l'agrandissement de l'école, vous n'êtes pas sans savoir que cela crée de grandes frustrations autant au niveau personnel qu'au niveau du Conseil. J'ai l'impression de me répéter dans ce dossier, mais sachez qu'il y aura bientôt un appel d'offres et que nous sommes vraiment dépendants du ministère de l'Éducation. Je partage avec vous la déception de ne pas encore avoir vu ce projet prendre forme. Il a pourtant été annoncé depuis juillet 2019 et est d'une si grande importance pour une municipalité comme la nôtre. Nous sommes en constante communication à ce sujet avec le CSSH et Mme Soucy, la députée de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale.

Je remercie tous les bénévoles impliqués dans les différents comités et organismes qui créent une vie communautaire à Saint-Simon. Nous sommes d'ailleurs toujours à la recherche de bénévoles pour ces nombreux comités, n'hésitez pas à contacter le bureau municipal si vous souhaitez vous impliquer. J'invite d'ailleurs la population à s'inscrire et à participer aux activités en grand nombre et à profiter des infrastructures cet hiver. Vous pouvez visiter le site web de la Municipalité et l'onglet des Loisirs pour y retrouver toute l'information. Je tiens à remercier les employés de la Municipalité pour leur dévouement et le travail bien fait. Ils ont à cœur le bien-être de Saint-Simon. J'apprécie particulièrement la belle harmonie qui règne au sein du Conseil et avec les employés municipaux, cela fait une grande différence dans notre travail. Merci à l'équipe des travaux publics pour la constance de votre bon travail. Merci aux élus du Conseil pour votre appui tout au long de l'année et votre volonté de faire avancer les choses. Joyeuses fêtes et profitez de chaque instant avec vos proches. Au plaisir de se croiser l'an prochain et soyez prudents lors de vos déplacements.



Simon Giard



Veillez prendre note que la version complète du procès-verbal sera accessible à tous sur le site internet de la Municipalité au www.saint-simon.ca sous la rubrique Municipalité, ou au Bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h, dès son adoption qui se fera lors de la prochaine séance du conseil.

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON TENUE LE 5 DÉCEMBRE 2023 À 20 H.

Lors de cette séance, il a été résolu :

1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE

2 - ORDRE DU JOUR

> D'adopter l'ordre du jour tel que déposé.

3 - PROCÈS-VERBAUX

• D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 novembre 2023.

4 - PÉRIODE DE QUESTIONS

5 - FINANCES

> D'approuver les comptes payés pour un montant total de **120 872,23 \$**.

> D'approuver les salaires payés au montant de **23 711,55 \$**.

> D'approuver les comptes à payer pour un montant de **1877,77 \$**.

6 - ADMINISTRATION

> D'autoriser l'auditeur à procéder à l'écriture nécessaire du surplus libre de l'année au surplus affecté ainsi qu'aux réserves financières pour le budget présentement en cours.

> D'affecter un montant de 50 429,00 \$ à même le fond général afin de couvrir la perte de revenus suite au crédit accordé à Olymel, concernant le montant d'emprunt d'aqueduc # 375-04, en raison de l'achat de l'usine par la Municipalité.

> D'accepter l'offre de service, de la société Plan de vol, pour la plateforme id.Concerto, un logiciel de conseil sans papier, et d'autoriser le paiement de 2 467,00 \$ pour l'implantation de cette plateforme et de 3 974,00 \$ de frais récurrents annuels, pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2026.

> D'autoriser le paiement de la cotisation annuelle de la FQM au montant de 2 070,02 \$ taxes incluses pour le renouvellement d'adhésion de l'année 2024.

> D'autoriser l'organisation d'un souper des Fêtes pour les élus et employés municipaux et d'allouer un budget d'environ 3 000,00 \$ pour cette activité.

> D'adopter la politique salariale de l'année 2024.

> D'autoriser le maire et la directrice générale à signer un amendement au bail intervenu entre la Municipalité de Saint-Simon et Sogetel inc. pour la location d'une parcelle de terrain situé sur le lot 1 840 635 appartenant à la Municipalité.

> D'autoriser le maire et la directrice générale à signer pour et au nom de la Municipalité un contrat de courtage exclusif en faveur de M. Christian Morin de l'agence Pro Immobilier & Hypothèque inc. et de Mme Pamela Sévigny de l'agence Re/Max Renaissance inc pour la mise en marché de l'immeuble situé sur la partie du lot 2 203 524-B situé au 171 rue Saint-Édouard, en vue de réaliser une entente visant la vente de celui-ci.

> De modifier l'attribution de certains comités à des élus différents, à compter du 1er janvier 2024, notamment celui des loisirs et celui des relations avec les organismes.

> De débloquer un budget de 9 115,00 \$ avant taxes pour la fabrication de huit nouvelles enseignes de bienvenue recto-verso plus une de réserve ainsi que pour les poteaux et quincaillerie pour leur installation.

> D'octroyer le mandat de services professionnels pour la conception de la réfection de la surface de la rue Saint-Édouard, entre la rue Principale et la rue Plante, à la firme Consumaj inc. selon leur offre de services détaillée du 27 novembre 2023, au montant de 39 000,00 \$ plus les taxes applicables.

> D'acquitter la somme de 48 923,56 \$ taxes incluses à FQM Assurances, pour le renouvellement de notre contrat d'assurances de dommages pour l'année 2024.

7 - SÉCURITÉ PUBLIQUE

> D'autoriser la présentation d'une demande au Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière; de confirmer son engagement à faire réaliser le projet admissible selon les modalités en vigueur; d'autoriser Johanne Godin, à signer tout document à cet effet avec la ministre des Transports et de la Mobilité durable.

> D'accepter l'offre de services de la Société protectrice des animaux de Drummond pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2025, au coût de 3,51 \$ par citoyen pour l'année 2024 et de 3,80 \$ par citoyen pour l'année 2025.

8 - TRANSPORT ROUTIER

> D'approuver les dépenses d'un montant de 22 000 \$ relatives aux travaux d'amélioration et aux frais inhérents admissibles au Programme d'aide à la voirie locale, mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec.

9 - HYGIÈNE DU MILIEU

> D'octroyer le mandat d'exploitation des ouvrages de distribution d'eau potable ainsi que du suivi réglementaire du cuivre et du plomb à la compagnie NORDIKeau, au montant total de 16 025,00 \$ plus les taxes applicables pour l'année 2024.

> D'accepter l'offre de service de la compagnie Eurofins / Environex pour les analyses environnementales des échantillons de l'eau potable et des eaux usées pour l'année 2024 au montant de 4 887,00 \$ plus les taxes applicables.

> De prendre acte du rapport 2023 de mesure d'accumulation des boues, produit par l'entreprise Drone DesChamps.

> D'appuyer les activités du Comité pour l'avenir du Ruisseau Vandal (CARV) en leur versant pour l'année 2024, une contribution de 500,00 \$.

> De mandater la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains pour l'achat de 20 bacs bleus, 15 bacs bruns et 10 bacs noirs par le biais d'un processus d'achat conjoint avec les autres municipalités membres.

10 - URBANISME

> D'entériner le mandat octroyé à la firme Gestim Inc au montant de 1 080,00 \$ avant taxes pour effectuer les travaux de concordance au schéma de la MRC en faisant la modification réglementaire requise.

11 - LOISIRS ET CULTURE

> De prendre acte du procès-verbal de l'assemblée du 13 novembre 2023 des Loisirs St-Simon Inc.

> De verser la balance des montants prévus au budget de l'année 2023 concernant l'ensemble des activités des Loisirs St-Simon, soit un montant de 2 942,53 \$.

12 - AVIS DE MOTION

- > Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 583-23 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale - bâtiments patrimoniaux sera adopté lors d'une séance ultérieure.
- > Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 585-23 autorisant la conclusion de l'entente relative à la cour municipale commune de la Ville de Saint-Hyacinthe sera adopté lors d'une séance ultérieure. L'objet de ce règlement est de faire la mise à jour des modalités financières de l'entente intervenue le 26 novembre 1998 entre la Ville de Saint-Hyacinthe et les municipalités de la MRC des Maskoutains.
- > Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 544-10-23 modifiant le règlement de zonage, afin d'ajouter les références aux règlements PIIA aux grilles d'usages et normes, sera adopté lors d'une séance ultérieure.
- > Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 544-11-23 modifiant le règlement de zonage, afin d'ajouter la zone H-107 au plan de zonage et la grille s'y référant en annexe B, sera adopté lors d'une séance ultérieure.

13 - RÈGLEMENTS

- > D'adopter le projet de règlement # 544-10-23 modifiant le règlement de zonage, afin d'ajouter les références aux règlements PIIA aux grilles d'usages et normes (annexe B).
- > D'adopter le projet de règlement # 583-23 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - bâtiments patrimoniaux.
- > D'adopter le premier projet de règlement # 544-11-23 modifiant le règlement de zonage, afin d'ajouter la zone H-107 au plan de zonage et la grille s'y référant en annexe B.

14 - PÉRIODE DE QUESTIONS

15 - CORRESPONDANCE

16 - AFFAIRES NOUVELLES

- > D'offrir de sincères remerciements à Mmes Claire Gourdeau-Bousquet et Micheline Lussier pour leur grand dévouement et leur service attentionné offerts depuis de nombreuses années aux citoyens membres de la bibliothèque Lise-Bourque-St-Pierre, suite à leur décision de transmettre la responsabilité de la bibliothèque, mais d'y demeurer bénévoles.

17 - CLÔTURE DE LA SÉANCE

**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE
DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON
TENUE LE 12 DÉCEMBRE 2023 À 19 H.**

Lors de cette séance, il a été résolu :

**1 - CONSTAT DE L'AVIS DE CONVOCATION ET
OUVERTURE DE LA SÉANCE**

2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- > D'adopter l'ordre du jour tel que soumis lors de l'avis de convocation

3 - ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2024

- > D'adopter les prévisions budgétaires 2024 telles que décrites dans le tableau qui se retrouvera dans l'édition spéciale du Jaseur de janvier 2024 et qui sera distribué par courrier régulier à tous les citoyens de Saint-Simon.

**4 - ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS (PTI)
2024-2025-2026**

- > D'adopter le programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années 2024-2025-2026 tel que décrit dans le tableau qui se retrouvera dans l'édition spéciale du Jaseur de janvier 2024 et qui sera distribué par courrier régulier à tous les citoyens de Saint-Simon.

**5 - PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LE BUDGET ET SUR
LE PTI UNIQUEMENT**

6 - CLÔTURE DE LA SÉANCE

**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE
DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON
TENUE LE 12 DÉCEMBRE 2023 À 19 H 20.**

Lors de cette séance, il a été résolu :

**1 - CONSTAT DE L'AVIS DE CONVOCATION ET
OUVERTURE DE LA SÉANCE**

2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- > D'adopter l'ordre du jour tel que soumis lors de l'avis de convocation de la séance

**3 - AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT # 586-23 DÉCRÉTANT
L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXATION POUR L'ANNÉE 2024**

- > Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 586-23 décrétant l'imposition des taux de taxation pour l'année 2024 sera adopté lors d'une séance ultérieure. Il s'agit du règlement qui permet au Conseil municipal d'imposer des taxes et de fixer les modalités de leur perception. Les détails de ce règlement se retrouveront dans l'édition spéciale du Jaseur de janvier 2024 et qui sera distribué par courrier régulier à tous les citoyens de Saint-Simon, une fois qu'il sera adopté.

**4 - AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT # 587-23 CONCERNANT
LA TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX**

- > Avis de motion est donné à l'effet que le règlement # 587-23 concernant la tarification des services municipaux sera adopté lors d'une séance ultérieure. Il s'agit du règlement qui permet au Conseil municipal de décréter les tarifs exigibles pour la fourniture de certains biens ou services rendus par la municipalité. Les détails de ce règlement se retrouveront dans l'édition spéciale du Jaseur de janvier 2024 et qui sera distribué par courrier régulier à tous les citoyens de Saint-Simon, une fois qu'il sera adopté.

5 - PÉRIODE DE QUESTIONS

6 - CLÔTURE DE LA SÉANCE

**LA PROCHAINE SÉANCE
DU CONSEIL MUNICIPAL AURA LIEU
LE MARDI 9 JANVIER 2024
À L'ÉDIFICE MUNICIPAL SITUÉ AU
49 RUE DU COUVENT À COMPTER DE 20 H**

CHRONIQUE DE L'INSPECTEUR



Les installations septiques

Les questions relatives aux installations septiques sont nombreuses. Ces systèmes coutent une petite fortune et ne servent qu'à traiter les eaux usées. Une tâche très importante, mais très peu enviable.

Une question revient fréquemment lors d'un transfert de propriété :

« Je suis intéressé par la propriété du (adresse), et j'aimerais savoir combien de temps j'ai pour me conformer au niveau de la fosse septique, elle est vieille et à refaire ».

La réponse à cette question est plutôt simple. La loi sur la qualité de l'environnement du Québec interdit à toute personne de contaminer l'environnement. Il n'y a donc pas de délai après achat pour réparer les installations septiques contaminantes. Elles ne doivent simplement jamais contaminer l'environnement, peu importe leur propriétaire.

En cas de doute ou si un système semble archaïque ou désuet, il est fort probable qu'il est ou sera à changer.

N'oubliez pas que pour obtenir rapidement des réponses à vos questions ou un permis, la méthode la plus efficace est le courriel au inspecteur@saint-simon.ca.

Notez que je serai présent au bureau municipal le 2^e et 4^e mardi du mois dès janvier 2024.

*J'en profite pour
souhaiter de joyeuses fêtes
à tous et à toutes!*



Alexandre Thibault,
Inspecteur en bâtiment



La MRC, amie des aînés

ÉDITION 8 – volume 4 – décembre 2023

ACTUALITÉS

Le Grand Partage Maskoutain a besoin de vous

Depuis 21 ans, La Moisson Maskoutaine organise l'évènement annuel du Grand Partage Maskoutain. Lors de cette campagne, l'organisme sollicite la participation de la communauté pour amasser des fonds et des denrées non périssables qui seront utilisés pour subvenir aux besoins des personnes en situation d'insécurité alimentaire.



Pendant tout le mois de décembre, vous pouvez déposer vos dons alimentaires dans différents points de chute dont vous trouverez la liste sur le site de la Moisson à <https://lamoissonmaskoutaine.qc.ca/campagnes-et-evenements/le-grand-partage/>

Les dons en argent servent au transport et à l'achat de nourriture, afin de compléter la distribution alimentaire spéciale de Noël.

Si vous désirez faire un don, il est possible de le faire en ligne sur le site internet de la Moisson, par chèque ou directement à La Moisson Maskoutaine qui peut émettre des reçus de charité.

Articles suggérés

- * Articles ménagers
- * Articles pour soins personnels
- * Barres tendres
- * Beurre d'arachide
- * Café
- * Fèves au lard en conserve
- * Fruits et légumes en conserve
- * Jus de fruits
- * Légumineuses en conserve
- * Pâtes alimentaires
- * Pour le déjeuner : céréales, gruau, confiture, caramel, miel, sirop, etc.
- * Ragoût (divers) en conserve
- * Riz
- * Soupe-repas en conserve
- * Tomates en conserve
- * Viande et poisson en conserve



La Guignolée des médias aura lieu le **jeudi 7 décembre**, de 7 h à 16 h, à diverses intersections de la Ville de Saint-Hyacinthe.

CULTURE ET COMMUNAUTÉ

La Croix-Rouge a besoin de vous dans la MRC des Maskoutains!

Vous souhaitez soutenir votre communauté? Le bénévolat vous attire? Il y a une place pour vous au sein de l'équipe d'intervention d'urgence de la Croix-Rouge canadienne dans la MRC des Maskoutains.

À titre de bénévole, vous vivrez une expérience humaine hors du commun tout en étant là pour les

personnes touchées par des sinistres : inondation, incendie, etc.

Pour plus d'information sur toutes les opportunités de bénévolat à la Croix-Rouge du Québec ou pour vous inscrire, visitez : <https://www.partenairescroixrouge.ca>



L'unité des Semeurs



Merci à tous les participants!

Toute l'équipe de la fabrique et du CPP
lors de la soirée Country du 11 novembre dernier.

En première rangée : Chantal Jodoin, Marielle De Granpré, Louise Côté, Mélissa Martel.

À l'arrière : Raymond Morin, Yvon St-Maurice, Simon-Pierre Savard Tremblay (député fédéral),
Simon Giard (maire), Frédéric Morneau, Diane Cloutier, Madeleine Morin,
Thérésia Guentert, Éric Clouâtre, Clarisse Laliberté, Chantal Cusson,
absents de la photo : Gabriel Corbeil, Francine Chicoine et Roxanne Boulet.

LE NOUVEL HORAIRE DES MESSES DU SECTEUR NORD À 10H

1 ^{er} dimanche :	Saint-Hugues
2 ^e dimanche :	Sainte-Hélène
3 ^e dimanche :	Saint-Simon
4 ^e dimanche :	Sainte-Hélène
En semaine :	1 ^{er} jeudi du mois : Saint-Simon à 9h30
	3 ^e mardi du mois : Sainte-Hélène à 9h30
	3 ^e jeudi du mois : Saint-Hugues à 9h

CÉLÉBRATIONS DU PARDON :

Dimanche le 17 décembre à Saint-Simon à 14h
Mardi le 19 décembre à Saint-André d'Acton à 16h
Mercredi le 20 décembre à Saint-Liboire à 19h

MESSES DE NOËL :

Saint-Simon à 16h30 avec la chorale des enfants
Sainte-Hélène à 16h30
31 décembre à 10h à Sainte-Hélène
1^{er} janvier 2024 à 10h à Saint-Hugues



Pour connaître les renseignements
de la semaine de l'Unité des
Semeurs : [museestephrem.com/
pastoral/feuille-paraissial](http://museestephrem.com/pastoral/feuille-paraissial)

Pour les renseignements
sur les événements
à venir dans notre diocèse,
allez sur le site web : ecdsh.org

À PARTIR DU 1^{er} JANVIER

L'UNITÉ DES SEMEURS SERA
SUBDIVISÉE EN SECTEURS :
SAINT-SIMON FERA UNITÉ AVEC
SAINT-HUGUES ET SAINTE-HÉLÈNE

BRICE SABOURIN BANZOUZI
SERA LE PRÊTRE DÉLÉGUÉ
ET MARIELLE DE GRANPRÉ ET
BRUNO RAYMOND SERONT
ANIMATEURS DE COMMUNAUTÉ.

BUREAU

4 rue Saint-Jean-Baptiste 450 798-2151
Horaire le JEUDI de 9 h à 11 h 30

SECRÉTAIRE

Francine Chicoine 450 798-2151
fabrique.st-simon@mailo.com

ABBÉS

Alain Mitchell, prêtre-curé
Tél. : 450 223-9870
alainmitchell52@outlook.com

Brice Séverin Banzouzi,
prêtre collaborateur
Tél. : 450 794-2131
Tél. : 438 497-7090

Koffi Matthieu Yao,
collaborateur
Tél. : 450 522-2738

ANIMATRICE DE COMMUNAUTÉ

Marielle DeGrandpré 450 798-2091

RESPONSABLE DE L'ORGANISATION DES FUNÉRAILLES À L'ÉGLISE

Chantal Cusson 450 501-5539



RÉGION RICHELIEU YAMASKA

CLUB ST-SIMON

45, rue du Couvent

Saint-Simon

Québec J0H 1Y0

PENSÉE :

En cette fin d'année, je vous souhaite un bon temps des fêtes, passez du temps de qualité avec votre famille ainsi qu'avec vos amis. Prenez tout votre temps de profiter des petits bonheurs, au quotidien. Notre désir est que l'année 2024 vous apporte la santé en priorité et de la motivation. Ensemble nous sommes tous capables de beaucoup et de grandes choses.

Joyeuses fêtes et soyez heureux!

L'AMOUR N'A PAS VRAIMENT D'ÂGE

« Quand on aime, on a toujours 20 ans nous dit la chanson mais disons aussi que lorsque nous aimons, on se sent follement vivant, car oui, rencontrer l'amour rend vivant!

Nous connaissons des couples rares et privilégiés qui traversent toute leur vie ensemble, tandis que d'autres vivent en duo et subissent un célibat plus ou moins long et s'ouvrent à l'avènement ou au renouvellement de l'expérience amoureuse. Bien sûr les pots de confiture et les tartes aux pommes se présentent aux amoureux afin de reconquérir leur cœur. Puis un jour, nous observons une fascination, les pupilles se dilatent et chatoient comme l'œil du chat lorsqu'il se regarde dans un miroir. Savoir savourer chaque seconde, se délecter de l'instant présent, le temps pour eux s'arrête.

Pourquoi à un certain âge, l'amour dérange autant? Les aînés ont aussi le droit d'être heureux! Nous voyons souvent des couples se former à tout âge, nous reconnaissons l'amour, la joie et les plaisirs des femmes et des hommes dans cet état, mais les personnes âgées qui forment de nouveaux couples dérangeant, allant même jusqu'à les offenser ou en imaginant que les nouvelles personnes en veulent aux acquis de l'autre. Le scandale éclate aussi lorsqu'avec un enthousiasme non dissimulé, ils font lit commun et grasse matinée... par bonheur, ils se sont aimés. Ne trouvez-vous pas ce plan exquis? Rappelons-nous que l'amour à deux, l'amour qui fait que des êtres deviennent uniques l'un pour l'autre qui se concrétise dans une alliance complice qu'elle qu'en soit la forme. Tout humain a droit, indépendamment de son âge, de connaître le bonheur! Les histoires d'amour tardives font la démonstration que l'amour ne se tarit jamais.

Plus on vieillit plus on aime et mieux on vieillit, mieux on aime! Le couple est un canal privilégié du sentiment amoureux, il est sa locomotive. Il ne brime pas d'autres liens affectueux, il déculpe la générosité, l'aptitude à mieux aimer notre famille, nos amitiés, les animaux, la nature, la vie ... À mesure que nous vieillissons, nous sommes encouragés à arroser les jardins de Philia (l'amour-amitié), d'Agapè (l'amour fraternel, humaniste), alors que le terreau qu'Éros (coup de foudre, sensualité) est laissé en jachère. Bagage et expérience affinent l'aptitude à l'amour multiplicateur. Respectons aussi des solitudes glorieuses et épanouies, des célibats choisis et heureux. »

Source : Jocelyne Robert, sexologue et autrice, revue *Virage d'hiver*

Votre conseil d'administration

Président :

Michel Plante 450 798-2601

Vice-présidente :

Gaétane Boulet 450 798-2040

Trésorière :

Jacynthe Jacques 450 796-5262

Secrétaire :

Sylvie Morin 450 791-2260

Administratrices :

Jeannine Boulais 450 798-2777

Lise Brunelle 450 798-2525

Anniversaires de janvier

Mmes Francine Dauphinais,
Céline Lague et Francine Chicoine.

MM. Sylvain Landry, Réal William,
Yves Labonté, Gilles Poulin,
Normand Poulin, John Delaney
et Yvon Desmarais.

Prompt rétablissement

aux personnes hospitalisées ou à la maison.

Sincères sympathies

aux personnes endeuillées.

Intervenante milieu aîné

Mme Annie Quintal
450 502-4395 ou projet.images@gmail.com

Les activités hebdomadaires

sont terminées pour le congé des Fêtes
mais reprendront :

Viactive les mardis de 9 h 30 à 10 h 30
à compter du 16 janvier au 14 mai 2024

Scrabble les mardis à compter
du 16 janvier dès 13 h 15.

Responsable des cartes de membres :

Mme Jacynthe Jacques : 450 796-5262

CONFÉRENCE GRATUITE AU LOCAL À 19H30 :

23 JANVIER 2024

Le monde selon Marthe : le fameux pouce vert
par Marthe Laverdière, horticultrice.

*Autres dates à venir.



ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX

ENDP



Notre campagne de financement

**VENTE DE TARTES,
BÛCHES ET PÂTÉS**

Nous a permis d'amasser 5 188 \$

Merci infiniment aux bénévoles et
à tous ceux qui ont participé à ce succès!

Merci!

WOW!!!

**PLUSIEURS AUTRES
ACTIVITÉS À VENIR!**

Surveillez les publications
des Loisirs sur facebook et visitez
le site web municipal.

COURS DE

HIP-HOP

DÉBUT : 23 JANVIER

5 à 7 ans : Mardi de 17 h 45 à 18 h 30 (session de 8 cours)

90\$ par enfant

8 à 10 ans : Mardi de 18 h 30 à 19 h 30 (session de 8 cours)

95\$ par enfant

COURS EN

ALTERNANCE

**Tabata • abdominaux et fessiers
Power cardio**

DÉBUT : 10 JANVIER

**Mercredi de 19h45 à 20h30
(session de 10 cours)**

100\$ par participant



Saviez-vous que la salle de billard est disponible à la location pour vos événements privés et vos réunions ?

SALLE INTIME ET RÉNOVÉE
avec 2 tables de billard, tabourets et tables bistros ainsi qu'un frigo sur place.

Située au 3^e étage de l'ancien couvent.

Capacité

30
personnes
MAX

Le Carrefour des Sports est également disponible à la location et peut accommoder un plus grand nombre de personnes.

Pour toute information ou demande n'hésitez pas à contacter votre coordonnatrice en loisirs au 450 798-2276 poste 225 ou au loisirs@saint-simon.ca

Réservé aux résidents de Saint-Simon seulement

CARNAVAL

**LA FÊTE HIVERNALE
AURA LIEU SAMEDI
10 FÉVRIER 2024
AU TERRAIN DES LOISIRS**



Meilleurs vœux et Bonne année!

Fête, joie, succès

Amour, bien-être, amitié, famille

Réussite, travail, plaisir, argent

Santé, chance, paix, résolutions, fortune

OPÉRATION TENDRE LA MAIN

Le ruban blanc, une initiative de l'Afeas depuis 1997 :

Chaque année, l'Afeas souligne les 12 jours d'actions contre les violences faites aux femmes avec la campagne annuelle, l'opération Tendre la Main (OTM). Cette année, 20 femmes et 5 enfants, sans compter les orphelins, témoins et victimes qui ont été touchés.

Nous vous encourageons ainsi à porter le ruban blanc en forme de

« V » inversé pour dire « Non à la violence ! ».

L'AMITIÉ AU FÉMININ, LOIN D'ÊTRE FUTILE

L'amitié entre femmes inspire le réconfort, mais aussi la force qu'elle engendre et qui nous fait se rassembler, nous unir les unes aux autres. Qu'est-ce qui la rend si précieuse? C'est qu'elles peuvent trouver qui elles sont et qui elles voudraient être. Dans la recherche identitaire, l'amitié agit comme un miroir dans lequel chacune se reconnaît où se distingue. Dès l'adolescence, les jeunes filles éprouvent un grand besoin de partager leurs goûts, leurs amours et leurs déceptions. Elles apprennent ainsi ce qui les définit et ce qui les différencie des autres. Ce processus se poursuit chez la femme adulte contribuant au développement de la connaissance de soi et de l'estime de soi.

Mes chères amies, la chaleur, l'affection, la complicité, l'ouverture, l'authenticité, l'attachement, ces mots se rejoignent, s'enlacent et me parlent avec tendresse de ce qui nous approche.

Les femmes expriment davantage leurs émotions et leurs sentiments. Plusieurs études démontrent que parvenues à l'âge adulte, les femmes expriment davantage les émotions ressenties que les hommes. Cette communication représente un atout important dans les relations qu'elles établissent entre elles. L'amitié foisonne dans ce terreau enrichi par les échanges d'émotions et de vécu. Cette amitié féminine permet de faire face à l'adversité devant les difficultés de la vie, le soutien social demeure primordial. Malgré le stress ou l'anxiété: échecs professionnels, inquiétudes face aux enfants, séparations ou divorces, problèmes financiers, veuvage, etc. Les femmes gèrent leurs stress de manière beaucoup plus sociale que les hommes ce qui les incite à aller chercher le soutien d'autres femmes pour atténuer leur anxiété et aide à traverser les obstacles de la vie. Entre amies, on se confie, on partage les joies et les bons coups, on recherche un dénouement aux impasses qui se présentent.

Cette amitié conduit souvent à l'engagement pour la cause des femmes. L'Afeas répond à ce désir de s'unir pour améliorer les situations perçues problématiques. Voilà pourquoi les femmes de tout âge et de divers milieux s'assoient ensemble et mettent en commun leurs questionnements et les solutions qui leur tiennent à cœur. Par les demandes sociales et politiques, elles réussissent collectivement à modifier de manière tangible leurs conditions.

Joyeuses fêtes!

Source : Femmes d'ici, automne 2023

Conseil d'administration

Mme Gaétane Boulet, responsable locale : 450 798-2040

Danielle Michaud, trésorière : 450 798-2298

Mme Sylvie Morin, responsable des communications: 450 791-2260

Afeas St-Simon

46, rue du Couvent
Saint-Simon J0H 1Y0



BIBLIOTHÈQUE
LISE-BOURQUE-ST-PIERRE

NOUVEL HORAIRE DÈS LE 9 JANVIER

Mardi:
11h à 12h
16h30 à 19h

Fermeture pour le congé des fêtes le 26 décembre et le 2 janvier.

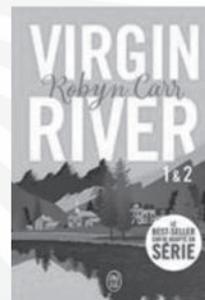
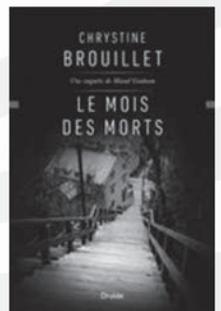
47, rue du Couvent, au 2^e étage • 450 798-2276 poste 232 • biblio@saint-simon.ca • <http://saint-simon.c4di.qc.ca:8813>

NOUVEAUTÉS

**VOUS POUVEZ TOUJOURS
NOUS FAIRE PART DE VOS
SUGGESTIONS DE LECTURE.**

**DES FORMULAIRES
SONT DISPONIBLES À LA
BIBLIOTHÈQUE.**

*N'oubliez pas de rapporter vos
livres qui sont en retards
le plus rapidement possible !*



► Remerciements bénévoles



BIBLIOTHÈQUE
LISE-BOURQUE-ST-PIERRE

La bibliothèque de St-Simon est née en janvier 1979 suite à l'idée, aux démarches et à la ténacité de plusieurs citoyens et citoyennes de Saint-Simon, notamment Madame Claire Gourdeau-Bousquet. C'est même cette dernière qui a procédé à son incorporation.

Cela fera bientôt 45 ans que Madame Gourdeau-Bousquet se dévoue à la bibliothèque. Depuis le tout début, elle a généreusement donné de son temps pour que la population bénéficie d'une bibliothèque dynamique et offrant toute une gamme de nouveautés.

Cela fait maintenant plus de 35 ans que Madame Micheline Lussier s'est jointe à l'équipe des bénévoles et c'est depuis que Madame Gourdeau-Bousquet en est devenue responsable qu'elles font équipe. Ensemble, ainsi qu'avec les bénévoles impliqués au fil des années, elles se sont toujours fait un devoir de procurer aux usagers un service personnalisé et attentionné.

Dernièrement, Madame Gourdeau-Bousquet et Madame Lussier ont pris la décision de passer le flambeau des responsabilités de la bibliothèque à Mesdames Sophie Houle et Rosemarie Delage, dès l'année 2024. Au grand bonheur de leur fidèle clientèle, ces dames demeureront en poste les mardis de 11 h à midi encore un bon moment.

C'est avec beaucoup d'émotions que nous tenons à les remercier chaleureusement pour leur temps, leur engagement, les connaissances qu'elles ont transmises à l'équipe et les services attentionnés rendus aux membres tout au long de ces années. Leur contribution à la bibliothèque a été exceptionnelle et nous l'apprécions sincèrement.

Merci pour ces longues et belles années, merci pour votre passion et votre dévouement.

► Régie des déchets

Pour plus d'information sur les collectes de l'année 2024, la Régie invite la population à consulter les calendriers de collectes distribués les 12 et 13 décembre dans le Publisac. De plus, les calendriers 2024 seront rendus accessibles sur le site internet de la Régie au cours de la première semaine du mois de janvier 2024.

Le bac de matières organiques (brun) sera ramassé une fois par mois et ce, de décembre à avril. Les prochaines dates de collecte sont donc le 11 janvier, 8 février et le 7 mars.



Mes professionnels

Donald Bergeron

Conseiller en sécurité financière
Représentant en épargne collective
SFL Gestion de patrimoine | Partenaire de Desjardins
www.donaldbergeron.ca • 1-866-798-2948

Partenaire de Desjardins

La marque Desjardins est une marque de commerce propriété de la Fédération des caisses Desjardins du Québec utilisée sous licence SFL Placements est un nom d'affaires de Desjardins Sécurité financière Investissements Inc., un cabinet de services financiers.



Gestion de patrimoine



Placements

29, rue du Couvent
Saint-simon (Québec)
J0H 1Y0
T : 450-798-2948
F : 450-798-2566
www.sfl.ca

AC.CREATIF

MAÎTRE
GRAPHISTE

AC-CREATIF.COM

ALEX CARRIÈRE
DESIGN GRAPHIQUE
& SITE WEB



NOS MEILLEURES ASTUCES

Comment attirer les oiseaux en hiver?

Même si plusieurs oiseaux supportent bien les hivers québécois, un petit coup de pouce de la part des ornithologues amateurs n'est jamais de refus quand le printemps tarde à venir et que la nourriture se fait plus rare. Voici quelques trucs et astuces pour attirer les oiseaux dans votre jardin, même lorsqu'il fait froid.

Installez un bain d'oiseau ou un abreuvoir chauffant

Il existe des bains d'oiseaux chauffants ou encore des éléments chauffants à installer dans les abreuvoirs pour que l'eau des oiseaux ne gèle pas en hiver. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement et ajoutez de l'eau au besoin. Il existe également des fontaines solaires qui assureront une bonne circulation de l'eau afin qu'elle ne gèle pas.

Pensez aux mangeoires

Quoi de mieux que de la nourriture pour attirer les oiseaux au jardin en hiver? Bien qu'ils jouent un rôle important, les plantes et végétaux de votre jardin ne suffiront pas à nourrir vos amis oiseaux pendant toute la saison froide. Ils auront besoin de nourriture complémentaire en hiver.

Quelle nourriture pour les oiseaux en hiver?

Pour attirer les oiseaux en hiver, installez dans votre jardin des mangeoires bien remplies de graines de tournesol noir. Ces graines attireront les oiseaux et leur permettront de prendre du poids et des forces en attendant le retour du printemps. Attention! Évitez les mangeoires métalliques car les pattes frêles des oiseaux pourraient geler et les garder prisonniers.

Quelques autres options de graines pour remplir vos mangeoires : maïs, millet, chardon, etc. Des boules de suif suspendues aux branches des arbres sont également d'excellentes sources nutritives pour les oiseaux.

Quels oiseaux peut-on voir en hiver?

Ces oiseaux passent l'hiver avec nous :

- Pic
- Gros bec
- Merle d'Amérique
- Sizerin
- Jaseur Boréal
- Geai bleu
- Mésange
- Cardinal
- Jaseur des cèdres
- Junco

ACCESSOIRES POUR ATTIRER LES OISEAUX EN HIVER

Abreuvoirs, mangeoires et nidoirs transparents

Installez des abreuvoirs, mangeoires et nidoirs transparents à vos fenêtres, recouverts d'un dôme ajustable pour protéger la nourriture de la pluie, de la neige et des écureuils. Vous pourrez ainsi observer les oiseaux de près dans le confort de votre maison.

Tunnel anti prédateur pour protéger les oisillons

Un tunnel anti prédateur pour nidoir fixé à l'embouchure protège les oisillons et les œufs des prédateurs et autres visiteurs indésirables.

Un filet récupérateur de grains

Un filet récupérateur de grains fixé sous vos mangeoires permettra un meilleur entretien de votre pelouse.

5 choses à savoir pour attirer les oiseaux au jardin en hiver

- Les oiseaux ont besoin d'eau (propre et fraîche), de nourriture et d'un abri pour survivre dans un jardin.
- Les haies, arbustes et arbres offrent des abris pour qu'ils puissent se protéger des prédateurs, se reposer, y établir leur nid et pour se mettre à l'abri des intempéries.
- En variant la hauteur et l'étalement de la végétation, vous favoriserez la venue tant des oiseaux qui se nourrissent au sol que de ceux qui visitent la végétation plus haute.
- Des mélanges de fleurs sauvages à semer au printemps et spécialement préparés pour la conception de jardins d'oiseaux offrent une bonne et belle diversité. Demandez des suggestions en jardinerie.
- Plusieurs espèces potagères et fruitières peuvent être partagées entre l'humain et la faune ailée.

Maintenant que vous savez comment attirer les oiseaux au jardin en hiver, n'oubliez pas de sortir vos jumelles pour apprécier le magnifique spectacle qui se déroulera sous vos yeux!

Source et article complet : [Hélène Baril Nos meilleures astuces pour attirer les oiseaux en hiver \(dujardindansmavie.com\)](http://Hélène Baril Nos meilleures astuces pour attirer les oiseaux en hiver (dujardindansmavie.com))



PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE DURANT LE TEMPS DES FÊTES

Gardez en tête les conseils de prévention suivants afin de décorer en toute sécurité durant la période des Fêtes.



SI VOUS OPTEZ POUR UN ARBRE NATUREL

- Choisissez un arbre fraîchement coupé, dont les épines ne se détachent pas facilement.
- Arrosez le pied de l'arbre tous les jours.

Qu'il soit naturel ou artificiel, le sapin doit être installé à plus d'un (1) mètre d'une source de chaleur (plinth électrique, chaufferette, foyer, etc.).

ATTENTION AUX DÉCORATIONS!



- Les issues de secours des bâtiments ne doivent pas être obstruées par les décorations.
- Choisissez des lumières homologuées CSA ou ULC. Assurez-vous qu'elles sont en bon état et installées selon les directives du fabricant.
- Éteignez toujours vos lumières avant de quitter votre résidence ou d'aller au lit.
- N'utilisez pas à l'extérieur des lumières décoratives conçues pour l'intérieur, et vice versa.

IMPORTANT



Si vous devez utiliser des rallonges électriques :

- Utilisez des cordons de rallonge homologués CSA ou ULC.
- Ne surchargez pas le circuit électrique. Utilisez plutôt une barre d'alimentation.
- Remplacez tout cordon endommagé ou dégageant de la chaleur.
- Ne camouflez pas vos cordons de rallonge sous un tapis ou une carpe. Le poids des gens qui marchent dessus et la friction occasionnée peuvent endommager le cordon et accroître les risques d'incendie.

SOURCE :

Ministère de la Sécurité publique

TEMPS DES FÊTES



Durant le temps des fêtes, plusieurs réunions familiales ont lieu. Lors de ces rencontres, on questionne souvent les adolescents et adolescentes au sujet de leurs études. On leur demande ce qu'ils envisagent faire plus tard et leurs aspirations futures. Toutefois, il n'est pas toujours facile pour les jeunes, et parfois les plus vieux de répondre à ces questions. Il est possible qu'ils ne sachent pas où se diriger et, dans certain cas, l'école n'est pas un élément positif dans leur vie.

Il y a des conseillères et conseillers d'orientation présent(e)s dans toutes les écoles secondaires du Centre de services scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSSH). Nous vous invitons à promouvoir leurs services auprès de vos adolescents.

Pour tous les citoyens de 16 ans et plus, qui ne fréquentent pas actuellement une institution scolaire, ils peuvent avoir accès aux services SARCA gratuitement. Que ce soit pour avoir un service d'orientation ou simplement savoir comment obtenir un diplôme d'études secondaires ou professionnelles, il est possible de rencontrer une conseillère SARCA. N'hésitez pas à référer vos neveux et nièces ou votre beau-frère!

Audrey Gatineau, conseillère en information scolaire et professionnelle
audrey.gatineau@cssh.qc.ca • 450 773-8401, poste 6731



Audrey Gatineau Pro



SARCA

Centre
de services scolaire
de Saint-Hyacinthe

Québec 

Mes professionnels

RÉPARATION
VENTE
INSTALLATION

DANIEL
Radio-TV
FILS INC.



Radios d'auto, subwoofer et amplificateur • Démarreur à distance
• Mags et pneus • Éclairage DEL pour voiture • Accessoires de voitures et pièces de performance • Systèmes de communication (CB et commercial)

Des techniciens spécialisés à votre service
Nous réparons les cinémas maison, téléviseurs, lecteurs (CD, DVD et Blu Ray), décodeurs, systèmes informatiques et équipement pour musiciens

8130, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe | 450 796-3416

JY Tremblay
arpenteur-géomètre inc.

735 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5G6
450 771-4224

Jean-Yves Tremblay, a.-g. • jyt@arpgeo.ca
Samuel Hottote, a.-g. • sh@arpgeo.ca
Geneviève Patry, a.-g. • gp@arpgeo.ca



► Paniers de Noël

PANIER DE NOËL



INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
POUR RECEVOIR VOTRE
PANIER DE NOËL

AFIN D'AIDER LES PERSONNES ET LES
FAMILLES DANS LE BESOIN DE LA
MRC DES MASKOUTAINS À PASSER UN
TEMPS DES FÊTES DES PLUS CHALEUREUX

CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE SAINT-HYACINTHE
450 773-4966, POSTE 21

COMPTOIR-PARTAGE LA MIE (MEMBRES SEULEMENT)
450 774-0494

LA DISTRIBUTION DES PANIERS AURA LIEU À LA MOISSON MASKOUTAINE DU 11 AU 21 DÉCEMBRE 2023
SI VOUS RENCONTREZ UNE DIFFICULTÉ PARTICULIÈRE, N'HÉSITÉS PAS À NOUS EN INFORMER



DATE LIMITE
D'INSCRIPTION
21 DÉCEMBRE

► Contrôle Animalier

NOUVEAU SERVICE
POUR LE CONTRÔLE ANIMALIER
DÈS LE 1^{ER} JANVIER 2024.



Société protectrice
des animaux
de Drummond

**DÈS LE 1^{ER} JANVIER, LA SPAD AURA
LA CHARGE DU CONTRÔLE ANIMALIER
SUR NOTRE TERRITOIRE.**

La licence est obligatoire pour tous les chiens de la province de Québec

*Les médailles payées à la Fondation en 2023 demeurent valides
jusqu'au 1^{er} juillet 2024. La SPAD aura les données relatives aux médailles.

Vous pouvez enregistrer votre animal et vous procurer sa licence
en ligne au spad.ca ou par téléphone au 1-855 472-5700.

Mes professionnels

POMPAGE
St-Pie

Ecoflo[®] HYDRO-KINETIC[®] BIONEST
Installation septique écologique Incorporé à l'environnement[™]

450 772-5525 • 450 772-5500

1757, Haut Rivière Nord, Saint-Pie

- Service de vacuum
- Nettoyage pluvial et fosses septiques
- Curage par hydropression de tuyaux
- Inspection de conduits sous-terrain par télécamera
- Vente de drains et ponceaux 6 à 96 pouces
- Dépositaire Ecoflo
- Vente Bionest
- Vente de fosse septique
- Drainage
- Service d'ingénieur





Vignoble SAINT-SIMON

274, 2^{ème} Rang Ouest, Saint-Simon (Qc) J0H 1Y0
450 779-0434

www.vignoblesaintsimon.com



- NUTRITION DES CULTURES
- PHYTOPROTECTION
- SEMENCES
- ÉPANDAGE À FORFAIT
- ANALYSES GÉORÉFÉRENCÉES
- PAEF

450 798-2002 | www.williamhoude.com



**MACHINERIES
AGRICOLES**

**ENGINS DE
CHANTIER**

**CAMIONS
& REMORQUES**

SOUDURE

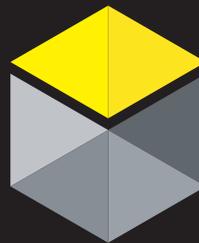
- ACIER
- ALUMINIUM

*Peu importe vos projets
VENEZ NOUS VOIR!*

PASCAL OU JÉRÉMIE
450.380.2080

industriesdemico@outlook.com

550 RANG ST-ÉDOUARD • SAINT-SIMON QC J0H 1Y0



BJR

CONSTRUCTION INC.

RBQ : 5768-9309-01

JONATHAN BESSETTE

ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL

450 493-8345

bjrconstructioninc@gmail.com

RÉSIDENTIEL
RÉNOVATION
IMMOBILIER

A&R ÉLECTRIQUES

Les entreprises électriques A&R Ltée

David Brodeur, vice-président

Tél. : 450 253-8690

Fax : 450 253-0017

www.arelectrique.ca

5655, rue Lamoureux
Saint-Hyacinthe QC J2R 1S3



BOURDAGES PNEU MÉCANIQUE

Dave Bourdages - Mécanicien
1628, rang St-Édouard, Saint-Liboire
450 793-1154 • garagebpm@hotmail.com

ANNONCEZ DANS VOTRE
JOURNAL LOCAL



**INFORMATION
ET RÉSERVATION**

450 798-2276

loisirs@saint-simon.ca

Profitez gratuitement de notre service de livraison dans votre secteur

Médicaments d'ordonnance et en vente libre livrés directement à votre porte.

Joanie Richard
Pharmacienne propriétaire

5950, rue Martineau
Saint-Hyacinthe
450 796-4006
acespharma.ca

Accèspharma
par Walmart

Depuis 1982

Pélomix inc.

Les spécialistes du béton préfabriqué Certification

1102, rang St-Georges, Saint-Simon, Qc J0H 1Y0
Tél.: 450 798-2719 • Téléc.: 450 798-2890

www.pelomix.com

LAVAGE ET EXTERMINATION

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE *André*

Traitement des araignées et des fourmis
Traitement préventif
Travail garanti
Service 7 jours

Technicien diplômé • Estimation gratuite

Tél.: (450) 794-2314 358, Notre-Dame, Saint-Hugues

Jean et Nathalie

FERME Gillal

• Travaux à forfait
• Vente de foin et paille

STE-ROSALIE FARM
450 278-4410 fermegillal@outlook.com

constructions DESLANDES

1-844-793-4963
info@cdeslandes.ca
constructions-deslandes.ca
1780, rang St-Édouard, Saint-Liboire (Qc) J0H 1R0

RBQ 2864-2908-53

Desjardins
Caisse des Chênes

Joyeuses Fêtes

C'est avec joie que nous vous offrons nos souhaits sincères pour une heureuse saison des fêtes.

Nous tenons à vous remercier pour votre confiance et votre appui.

Meilleurs voeux!



UN PROJET D'AFFAIRES OU DE NOUVELLE ENTREPRISE ?

Saint-Hyacinthe Technopole est
LE GUICHET UNIQUE
pour vos projets industriels, commerciaux
et touristiques dans la MRC des Maskoutains

CONTACTEZ-NOUS

450 774-9000 | 1 877 505-1246

st-hyacinthetechnopole.com  



Développement économique
de la grande région de Saint-Hyacinthe

EXCA VATION

LAFLAMME et MÉNARD inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL et SPÉCIALISÉ
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

1590, rang Saint-Édouard
Saint-Simon (Qc) J0H 1Y0
info@exclm.ca

TÉL. 450 798-2344
FAX 450 798-2144

Joyeuses fêtes!

Toute l'équipe de Cooptel tien à vous souhaiter un joyeux temps des fêtes entouré des gens que vous aimez.



COOPÉRATIVE DE TÉLÉCOMMUNICATION
DEPUIS PRÈS DE 80 ANS!

Cooptel Explorer
l'inattendu

1 888 532-COOP (2667) cooptel.ca